



# GEMEINDE AURACH



... mitten im Romantischen Franken

53. Jahrgang

Freitag, 12. Mai 2023

Nr. 19

Aurach Weinberg Dietenbronn Eyerlohe Gindelbach Hilsbach Vehlberg Westheim Windshofen

## Museumsfest

zum 100-jährigen  
Jubiläumsjahr

des Gartenbau- und Heimatpflegevereins Aurach

Am Vatertag, den 18. Mai 2023 findet am Rathausplatz unser Museumsfest statt.

Das Vogteimuseum und die Blumenauer Heimatstube mit neuer Ausstellung

*„Petticoat und Minirock“*

ist von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr geöffnet.

Ab 14.00 Uhr alte Arbeitstechniken:  
Körbe flechten  
Stricke drehen  
Sensen dangeln  
Schafwolle spinnen  
Buttern wie zu Omas Zeiten  
Kinderflohmart

Ab 15.00 Uhr Auftritt der Kindervolkstanzgruppe

Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

Es ergeht herzliche Einladung an die gesamte Bevölkerung.



# Maibaum-Aufstellen

2023

Gelebte Tradition und  
Gemeinschaft

Aufstellen der  
Maibäume in ...

Unter Mitwirken  
der Feuerwehren,  
zahlreicher Vereine,  
der Bürgerinnen  
und Bürger wurden  
in unserer Gemein-  
de die Maibäume  
aufgerichtet.



Aurach



Hilsbach



Weinberg



Windshofen



Vehlberg



Die Freiwillige Feuerwehr Vehlberg bringt den Maibaum





## Gemeinde Aurach

Im Mooshof 4, 91589 Aurach



### Öffnungszeiten Rathaus:

Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr  
Do. 16 bis 18 Uhr

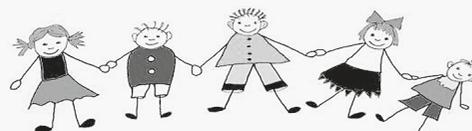
Fax für Aurach: 09804/9154-25  
Fax für Weinberg: 09804/93953-14

E-Mail: info@aurach.de  
Homepage: www.aurach.de

#### ANSPRECHPARTNER:

- **Bürgerbüro** (Anmeldungen, Ausweise, Rentenangelegenheiten)  
Brigitta Hopp  
Tel. 09804/9154-24, E-Mail: brigitta.hopp@aurach.de
- **Erster Bürgermeister**  
Simon Göttfert  
Tel. 09804/9154-0, E-Mail: simon.goettfert@aurach.de
- **Hauptamtsleiterin**  
Rosemarie Nenning  
Tel. 09804/9154-13, E-Mail: rosemarie.nenning@aurach.de
- **Vorzimmer:**  
Susanne Pamler  
Tel. 09804/9154-18, E-Mail: susanne.pamler@aurach.de
- **Mitteilungsblatt, Jubilare, VHS**  
Sabine Rüger  
Tel. 09804/9154-0, E-Mail: sabine.rueger@aurach.de
- **Personalverwaltung**  
Katrin Engelhardt,  
Tel. 09804/9154-12, E-Mail: katrin.engelhardt@aurach.de
- **Standesamt, Ordnungsamt:**  
Nicole Schmidt  
Tel. 09804/9154-19, E-Mail: nicole.schmidt@aurach.de
- **Techn. Bauamt:**
  - Rainer Heckel (Gemeindliche Infrastruktur, Baumaßnahmen)  
Tel. 09804/9154-26, E-Mail: rainer.heckel@aurach.de
  - Manuel Brecht (Wasserversorgung, Entwässerung, Digitalisierung)  
Tel. 09804/9154-22, E-Mail: manuel.brecht@aurach.de
- **Bauverwaltung:**
  - Helga Hillermeier (Immobilien, Bauanträge u. a.)  
Tel. 09804/9154-14, E-Mail: helga.hillermeier@aurach.de
- **Finanzverwaltung (Nebenstelle Weinberg):**  
Feuchtwanger Straße 29, 91589 Aurach, Fax 09804/9395314
  - Walter Weihermann (Finanzverwaltung, Gewerbesteuer u. a.)  
Tel. 09804/9154-15, E-Mail: walter.weihermann@aurach.de
  - Katrin Riedel (Kassenverwaltung, Grundsteuer)  
Tel. 09804/9154-16, E-Mail: katrin.riedel@aurach.de
  - Sabine Rüger (Verbrauchsgebühren, Hundesteuer u. a.)  
Tel. 09804/9154-17, E-Mail: sabine.rueger@aurach.de
- **Bereitschafts- und Notruftelefon der Gemeinde Aurach:**  
(außerhalb der Arbeitszeit): 0170/7830037
- **Bauhof**  
Bauhofleiter: Ludwig Hillermeier, Tel. 0175/9043957
- **Kläranlage**  
Steinauer Weg 20  
Service- u. Notrufnummer (24h erreichbar): 09804/9398350  
E-Mail: klaeranlage@aurach.de
- **Öffnungszeiten Wertstoffhof, Eyerloher Straße 14**  
Samstags von 9.00 bis 11.45 Uhr (ganzjährig)
- **Weitere wichtige Telefon-Nummern:**
  - Rettungsdienst/Notarzt und Feuerwehr 112
  - Polizei 110
  - Ärztlicher Not- u. Bereitschaftsdienst 116117
- **Förster – Revierleiter Herr Stegmaier** 0175/7251629
-  **Malteser-Nachbarschaftshilfe 91589:** 0171/1150467

## 34. AURACHER FERIEN- PROGRAMM 2023



### Aufruf an alle Vereine, Verbände und Organisationen, Gruppen, Privatpersonen der Gesamtgemeinde Aurach

Bereits zum 34. Mal soll heuer wieder mit der tatkräftigen Unterstützung vieler Vereine, Verbände, Organisationen, Gruppen, Privatpersonen ein interessanter und abwechslungsreicher Ferienspaß angeboten werden.

Wir hoffen deshalb wieder auf Ihre bewährte Mithilfe. Unterstützen Sie das 34. Auracher Ferienprogramm, indem Sie einen Programmpunkt gestalten! Ob sportlich, kreativ oder lehrreich. Am wichtigsten ist unseren jungen Leuten, dass sich jemand ein paar Stunden für sie Zeit nimmt. Sind Sie dabei? Bitte melden Sie Ihre Aktion bis spätestens **Freitag, 19. Mai 2023** in der Gemeinde.

Sollten Sie noch Fragen haben, kontaktieren Sie bitte Susanne Pamler, Tel. 09804/9154-18,  
E-Mail: susanne.pamler@aurach.de

*Das Aktions-Anmeldeformular kann auf unserer Homepage [www.aurach.de](http://www.aurach.de) heruntergeladen werden.*

*Wir freuen uns auf viele kreative Ideen und Angebote!*

*Im Namen der Gemeinde und vor allem unserer Kinder und Jugendlichen bedanken wir uns schon jetzt für Ihre Mithilfe.*

#### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Krieger-Verlag GmbH, Postfach 11 03, 74568 Blaufelden  
Verantwortlich für den amtlichen Teil des Mitteilungsblattes ist die Gemeinde Aurach, 1. Bürgermeister, für den übrigen Inhalt der jeweilige Auftraggeber.

**Redaktion:** Gemeinde Aurach, Im Mooshof 4, 91589 Aurach,  
Tel. 09804/9154-0, E-Mail: sabine.rueger@aurach.de

Erscheint normalerweise wöchentlich freitags.  
Redaktionsschluss für Titelseite ist donnerstags der vorherigen Woche, 12.00 Uhr, alle anderen Beiträge dienstags, 12.00 Uhr.

**Layout, Druck und Anzeigenverwaltung:**  
Krieger-Verlag GmbH, Postfach 11 03, 74568 Blaufelden  
Telefon: 0 79 53/98 01-0, Telefax: 0 79 53/98 01-90  
Gewerbliche Anzeigen an E-Mail: [anzeigen@krieger-verlag.de](mailto:anzeigen@krieger-verlag.de)  
Internet: [www.krieger-verlag.de](http://www.krieger-verlag.de)

## Kneippverein AGIL lädt nach Aurach ein



### „Eröffnung der Kneippseason 2023“

Zum aktiven Kneippen (mit Anleitung in Theorie und Praxis) treffen wir uns an den Kneippanlagen. Eingeleitet durch eine kurze Aufwärmgymnastik und Barfußrunde erfahren Sie die wohltuende Wirkung eines Arm- und Kniegusses und erhalten Tipps für zu Hause.

#### Kneippanlage Aurach

**Donnerstag, 11.05.2023, Manuela Gümpelein**

Beginn um 19.00 Uhr

Alle Interessierten vom Baby bis zum Senior sind herzlich willkommen! Keine Anmeldung nötig!



## In den Pfingstferien kein Mitteilungsblatt

Bitte berücksichtigen Sie bei Ihrer Anzeige, dass über die Pfingstferien in der **KW 22 und KW 23 kein Mitteilungsblatt** erscheint. Da das nächste Mitteilungsblatt dann erst am 16. Juni 2023 (KW 24) ausgetragen wird, stellen Sie bitte Ihre Anzeige rechtzeitig bis 22. Mai 2023 ein!

## Kein Mitteilungsblatt Aurach in KW 22 + 23

In KW 22 und 23 (29. Mai bis 10. Juni, Pfingstferien) wird kein Mitteilungsblatt herausgegeben.

**Bitte veröffentlichen Sie Ihre Termine bis einschließlich Freitag, 16. Juni in der Ausgabe 21.**



### Vollsperrung Bachgasse, Weinberg

Wegen der Aufstellung eines Containers ist die Bachgasse in Weinberg in der Zeit **vom 19.05.2023 bis 21.05.2023** voll gesperrt.

Die Anwohner werden rechtzeitig vom Eigentümer informiert.

## Vorverlegter Redaktionsschluss

Bitte beachten Sie, dass wegen des Feiertags Christi Himmelfahrt in KW 20 (15. bis 20. Mai) der Redaktionsschluss auf

**Montag, 15. Mai 2023, 12.00 Uhr,**

vorverlegt wird.

Krieger-Verlag, Blaufelden

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Zahlungsaufforderung; Fälligkeit Steuern und Gebühren

Die Gemeindekasse Aurach weist darauf hin, dass zum **15. Mai 2023** die Abrechnung und die Vorauszahlungsraten für das zweite Quartal 2023 der Wasser- und Abwassergebühren fällig werden.

Zum **15. Mai 2023** werden die nachfolgend genannten Gemeindesteuern mit den jeweiligen Vierteljahresbeträgen zur Zahlung an die Gemeinde Aurach fällig:

1. Grundsteuer A (landw. Grundstücke)
2. Grundsteuer B (bebaute und unbebaute Grundstücke)
3. Gewerbesteuvorauszahlung

Es wird gebeten, die auf den ergangenen Steuer- bzw. Gebührenbescheiden angegebenen Raten zu den aufgeführten Terminen **pünktlich** an die Gemeindekasse Aurach zu bezahlen.

#### • Sparkasse Ansbach

IBAN: DE10 7655 0000 0430 1603 90, SWIFT-BIC: BYLADEM1ANS

#### • VR-Bank Mittelfranken Mitte eG

IBAN: DE80 7656 0060 0006 7122 40, SWIFT-BIC: GENODEF1ANS

#### • VR-Bank Feuchtwangen-Dinkelsbühl eG

IBAN: DE33 7659 1000 00013002 45, SWIFT-BIC: GENODEF1DKV

#### Hinweis:

Soweit eine Ermächtigung zum Einzug dieser Forderungen erteilt worden ist, werden die Steuern und Gebühren zum Fälligkeitszeitpunkt abgebucht, eine Überweisung ist dann nicht erforderlich. Fällt der Fälligkeitstag auf einen Feiertag oder das Wochenende, so gilt der darauffolgende Werktag als Buchungstag.

## Helga Hillermeier – langjährige Mitarbeiterin der Gemeinde Aurach in den Ruhestand verabschiedet

Im Rahmen einer Feierstunde wurde Frau Helga Hillermeier im Kreise ihrer Kolleginnen und Kollegen in den Ruhestand verabschiedet.

Erster Bürgermeister Simon Göttfert ließ die wichtigsten Stationen des beruflichen Werdeganges Revue passieren und bedankte sich für die sehr gute Zusammenarbeit:



Nach ihrer Ausbildung in der Zeit von September 1978 bis August 1981 zur Verwaltungsfachangestellten bei der Gemeinde Aurach, wurde Frau Hillermeier in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis übernommen. Während ihres Berufslebens durchlief sie beinahe sämtliche Bereiche der Gemeindeverwaltung, wie das Ausweis- und Passwesen, Einwohnermeldewesen, Personenstandswesen,

Straßenverkehrswesen, Versicherungswesen, Erschließungsrecht sowie das Personalwesen. Seit 1999 war sie im Bereich Bauverwaltung tätig und neben allen baurechtlichen Angelegenheiten auch zuständig für Grundstücksgeschäfte, die gemeindlichen Liegenschaften, Grunddienstbarkeiten, Naturschutz, Vermessungen, das Bestandsverzeichnis der gemeindlichen Straßen und Wege, Widmungen sowie die Grundstückserklärungen der gemeindlichen Grundstücke.

Auch zweiter Bürgermeister Thomas Hillermeier hob die gute und langjährige Erfahrung von Frau Hillermeier in der Bauverwaltung heraus und überreichte im Namen des Gemeinderates ein Präsent. Die beiden Kolleginnen Frau Nennung und Frau Pamler dankten ebenfalls für die langjährige und freundschaftliche Zusammenarbeit. Die Kolleginnen und Kollegen von Rathaus und Bauhof brachten ihre Verbundenheit mit einem Präsent zum Ausdruck. Frau Hillermeier wird ihre Nachfolgerin Frau Tanja Schmidt, die ab Juli 2023 ihre Arbeit in der Gemeinde aufnimmt, umfassend einarbeiten und somit noch stundenweise für die Gemeinde Aurach tätig sein.

### Probeweise Einrichtung einer dauerhaft frei zugänglichen Grüngut-Sammelstelle an den Feuerwehrgerätehäusern Aurach und Weinberg

Ab Freitag, 12.05.2023 wird am Feuerwehrgerätehaus Aurach, Lange Mäher 9, und am Feuerwehrgerätehaus Weinberg, Schleifweg 1, jeweils ein Container als Grüngut-Sammelstelle bereitgestellt.

#### Die Fahrzeugtore müssen freibleiben.

Nicht angeliefert werden darf freitags ab 18.30 Uhr.

Die Abgabe an den Sammelstellen ist kostenlos und gilt zunächst **probeweise bis Ende Oktober dieses Jahres**.

Dies ist eine freiwillige Leistung der Gemeinde Aurach und es wird um Verständnis gebeten, dass wir uns die **sofortige Beendigung** des Projektes vorbehalten, wenn es Probleme durch die Abgabe nicht erlaubten Materials gibt.

#### Abgegeben werden darf nur Grüngut:

Unkraut, Fallobst, Laub, Rasen-, Hecken- und Wiesenschnitt, Stauden von Blumen und Gemüse, Schnittblumen, Balkon- und Topfpflanzen ohne Gefäß.

**Wir bitten, unerlaubte Ablagerungen an die Gemeinde Aurach mitzuteilen (Tel. 09804/9154-0), damit diese verfolgt werden können.**

- Es wird ausschließlich naturbelassenes, holziges, häckselfähiges Material angenommen, Thujaheckenschnitt usw. ist zum Häckseln nicht geeignet.

#### • Grüngut:

**Die Siloanlage in Weinberg bleibt geschlossen. Bitte keine Anlieferungen tätigen!**

- **Die Bauschuttdeponie Dietenbronn bleibt geschlossen!** Bauschutt-Kleinmengen (bis max. 50 Liter) können im Wertstoffhof Aurach innerhalb der regulären Öffnungszeiten abgegeben werden. Die Mindestgebühr beträgt 1,00 Euro, bei einer Anlieferung von 50 Litern beträgt die Gebühr 3,00 Euro.

## Altmühl-land A6

### Kulturwochenende 2023 auf dem Sportgelände des VfB Franken Schillingsfürst:

Auch in 2023 freuen wir uns wieder sehr, hochrangige Künstler bei unserem Kulturwochenende begrüßen zu dürfen. Für dieses Jahr konnten wir folgende Künstler verpflichten:

#### 16.06.2023 Oti Schmelzer

Der Multifunktionsfranke begeistert nicht nur bei der Fernseh-sendungsfastnacht in Franken, sondern füllt mittlerweile große Hallen in ganz Bayern. Nun kommt er zum ersten Mal in unsere Region.

#### 17.06.2023 Altneihäuser Feierwehrkapell'n

Das große Highlight aus der Oberpfalz kommt in voller 10-Mann-Stärke in die Schlossstadt, um dort musikalisch und verbal zu brillieren.

Beginn der beiden Veranstaltungen ist jeweils um 20.00 Uhr; Einlass ab 18.30 Uhr. Tickets unter mobil 0151/44821310, direkt im Sportheim oder unter [www.ticketburner.de](http://www.ticketburner.de).

Für Speis und Trank ist vor und nach der Veranstaltung sowie in der Pause natürlich gesorgt.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch und schöne Stunden bei uns auf dem Sportgelände.

Der VfB Franken Schillingsfürst

## Abfallwirtschaft

#### • Hausmüllabfuhr:

Nächste Abholung **Freitag, 19.05.2023** ab 6.00 Uhr.

#### • Biomüllabfuhr:

Nächste Abholung **Mittwoch, 17.05.2023** ab 6.00 Uhr.

#### • Grüne Tonne:

Nächste Abholung **Montag, 12.06.2023** ab 6.00 Uhr.

#### • Gelber Sack:

Nächste Abholung **Dienstag, 30.05.2023** ab 6.00 Uhr.

#### • Wertstoffhof – Öffnungszeiten:

**samstags von 9.00 bis 11.45 Uhr (ganzjährig)**

#### • Gehölzschnitte:

Häckselfähiges, **nur vollständig entlaubtes Material (KEIN GRÜNGUT!)** kann angefahren werden bei Stefan Kemmetmüller samstags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr in Aurach auf dem Grundstück gegenüber den Maschinenhallen Richtung Dietenbronn. **Beim Abladen von unerlaubten Materialien, darunter auch Grüngut, kann eine Strafanzeige erfolgen!** Auch bei Otmar Bögelein kann nach Vereinbarung unter Tel. Nr. 0171/5203988 in Weinberg häckselfähiges Material abgeliefert werden.

## Feuerwehren

### FFW Aurach

Die nächste **Übung der Freiwilligen Feuerwehr Aurach** findet am Freitag, den 19.05.2023 um 20.00 Uhr statt.

Die nächste **Übung der Jugendfeuerwehr Aurach** findet am Freitag, den 12.05.2023 um 18.30 Uhr statt.

### FFW Weinberg

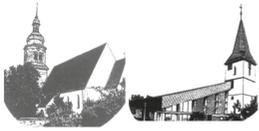
Die Kinderfeuerwehr trifft sich am Samstag, den 13.05.2023 um 10.00 Uhr.

### FFW Windshofen

Die Übung der Freiwilligen Feuerwehr Windshofen ist am Freitag, den 19.05.2023, um 19.30 Uhr im Gerätehaus.

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrgemeinden Aurach und Weinberg



#### Samstag, 13.05.23 – Gedenktag Unserer Lieben Frau von Fatima

Aurach  
18.00 Uhr Fußwallfahrt nach Windshofen, Treffpunkt Pfarrkirche Aurach  
19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr hl. M. mit Lichterprozession  
f. Hans u. Maria Ludwig, Schwager Albin u. Verwandte  
Ged. f. Eltern u.  
Schw.-Eltern Limbacher/Schlicht

Windshofen 19.00 Uhr  
19.30 Uhr

#### Sonntag, 14.05.23 – 6. Sonntag der Osterzeit

Weinberg 8.30 Uhr hl. M. f. Albert Binder u. Angehörige  
Aurach 10.00 Uhr hl. M. f. Johann Kemmethmüller u. Geschwister  
Ged. f. Margarete u. Josef Scharvogel  
Ged. f. Cäcilia Stahl u. Georg Christ  
Ged. f. Konrad Hertlein u. Verwandte  
18.30 Uhr Maiandacht gestaltet vom KDFB Aurach – Weinberg, musikalisch umrahmt vom Kirchenchor Choralis  
19.00 Uhr Stiftsbasilikakonzert: Kammerchor der Franz-Liszt-Musikhochschule Weimar

Herrieden 19.00 Uhr

#### Montag, 15.05.23 – Montag der 6. Osterwoche

Windshofen 18.30 Uhr Bittgang und Bittgottesdienst

#### Mittwoch, 17.05.23 – Mittwoch der 6. Osterwoche

Aurach 18.30 Uhr Bittgang u. Bittgottesdienst f. den Ortsteil Eyerlohe  
Ged. f. Josef Seis

#### Donnerstag, 18.05.23 – Christi Himmelfahrt

Weinberg 9.00 Uhr hl. M. mit Flurprozession  
anschließend Fröhshoppen

#### Freitag, 19.05.23 – Freitag der 6. Osterwoche

Aurach 18.30 Uhr Maiandacht

#### Sonntag, 21.05.23 – 7. Sonntag der Osterzeit

Weinberg 8.30 Uhr hl. M. f. Rudolf Winter  
Aurach 10.00 Uhr hl. M. f. Franz Zeller, Eltern u. Schw.-Eltern Zeller-Feuchter  
Ged. f. Regina Weiß  
Ged. f. Veronika Mader  
Ged. f. Walburga u. Josef Herrmann  
11.00 Uhr Taufe von Ben Cesinger  
18.30 Uhr Maiandacht  
Weinberg 18.30 Uhr Maiandacht

#### Gemeinsame Pfarrnachrichten

**Fußwallfahrt der Pfarrgemeinde Aurach nach Windshofen**  
Am Samstag, 13. Mai 2023 findet die erste Monatswallfahrt der Pfarrgemeinde Aurach nach Windshofen statt. Wir treffen uns um 18.00 Uhr vor der Pfarrkirche. Besondere Einladung ergeht an die Erstkommunionkinder und Firmlinge dieses Jahres.

#### Christi Himmelfahrt am 18.05.2023 – bitte Termin vormerken

Am 18.05.2023 feiern wir in Weinberg mit einem Festgottesdienst und anschließender Prozession die Auffahrt Christi in den Himmel. Der Pfarrgemeinderat lädt im Anschluss zum Fröhshoppen ein. Sie sind alle herzlich dazu eingeladen.

### Malteser Aurach – Weinberg



**Malteser**

...weil Nähe zählt.

**„Mit großer Professionalität und Herzlichkeit“**

**Malteser Hilfsdienst im Bistum Eichstätt feierte 60-jähriges Bestehen**

Rund 200 Malteser und 50 Ehrengäste aus Politik und Gesellschaft feierten am Samstag, den 29. April 2023, gemeinsam das Jubiläum „60 Jahre Malteser Hilfsdienst e. V. im Bistum Eichstätt“. Zum Festtag kamen Ehren- und Hauptamtliche aus allen acht Gliederungen – Aurach, Eichstätt, Heideck, Ingolstadt, Neumarkt, Preith, Solnhofen und Wendelstein – in der Domstadt zusammen.

Der Präsident des Malteser Hilfsdienstes Georg Khevenhüller betonte: „Es spielt bei uns keine Rolle, ob man jung oder alt ist, ob man Deutscher oder Ausländer ist, bei uns ist auch die sexuelle Orientierung nicht maßgeblich, bei uns ist ausschließlich wichtig, dass man sich zu unseren Werten der Nächstenliebe bekennt.“ Entscheidend sei, ergänzte in seinem Grußwort Bayerns Innenminister Joachim Herrmann, dass es Menschen gebe, „die nicht nur gescheit daherreden, sondern bereit sind, auch etwas zu tun. Dafür stehen die Malteser und damit bereichern Sie alle unsere gesamte Gesellschaft.“

Den Festgottesdienst in der Eichstätter Schutzengelkirche, musikalisch begleitet von der Jugendkantorei und Domorganist Martin Bernreuther, zelebrierte Domprobst Alfred Rottler mit Domkapitular i. R. Franz Mattes und Pfarrer Anton Schatz.



Bayer. Innenminister Joachim Herrmann  
(Foto: Malteser Eichstätt, Andrea Weingartner)

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Weißenkirchberg



#### Donnerstag, 11. Mai 2023:

14.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindehaus mit Herrn Rattelmüller

#### Sonntag, 14. Mai 2023:

10.00 Uhr Erntebittgottesdienst am Bahnwärterhäuschen Eichholz (Pfarrer Balzer) mit dem Posaunenchor

anschließend Kirchenkaffee

#### Donnerstag, 18. Mai 2023:

9.30 Uhr Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt (Pfarrer Balzer)

#### Sonntag, 21. Mai 2023:

9.30 Uhr Gottesdienst (Herr Fritz Langenbuch), gleichzeitig Kindergottesdienst

## Evang.-Luth. Kirchengemeinden Dombühl und Kloster Sulz



### Sonntag, 14. Mai 2023

9.00 Uhr Gottesdienst in Kloster Sulz  
10.15 Uhr Gottesdienst in Dombühl  
beide mit Pfr. Wild

### Mittwoch, 17. Mai 2023

17.00 Uhr Probe VorstellungsgoDi  
Treffpunkt Kirche Dombühl

### Donnerstag, 18. Mai 2023 – Himmelfahrt

10.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst des westl. Dekanats in der  
Marienkirche Kloster Sulz

### Sonntag, 21. Mai 2023

9.00 Uhr Vorstellungsgottesdienst aller Konfirmanden in Dorf-  
gütungen  
10.15 Uhr Vorstellungsgottesdienst aller Konfirmanden in Dom-  
bühl

### Bürozeiten:

Das Sekretariat ist in der Regel Dienstag von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr  
und Freitag von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr besetzt.  
Pfarramt der KG Dombühl/Kloster Sulz  
i. A. Sabine Strauß

## Evang.-Luth. Pfarramt Feuchtwangen



### Samstag, 13. Mai 2023

13.00 Uhr **Stiftskirche:**  
Trauung, Pfarrerin Daniela Bachmann  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr **Evang. Jugendhaus  
Feuchtwangen:** Fahrradtour nach DKB für Mit-  
arbeitende der EJ

16.00 Uhr **Stiftskirche:** Turmblasen

### Sonntag, 14. Mai 2023

9.00 Uhr **Schlosskirche Thürnhofen:**  
Gottesdienst; Dekan Wigbert Lehner  
10.00 Uhr **Banzenweiler:** Fest-Gottesdienst zum Grillfest der  
FFW mit Posaunenchor; Pfarrer Gerhard Winter  
10.00 Uhr **Stiftskirche:**  
Gottesdienst zum Partnerschaftssonntag  
(ev. Kirche im Kongo);  
Pfarrerin Daniela Bachmann  
10.15 Uhr **Gemeindesaal Vorderbreitenthan:**  
Gottesdienst; Dekan Wigbert Lehner  
11.30 Uhr **Johanniskirche:**  
Taufgottesdienst; Pfarrerin Daniela Bachmann

### Montag, 15. Mai 2023

16.00 Uhr - 17.30 Uhr **Evangelisches Gemeindehaus Dent-  
lein:** Tanzgruppe

### Dienstag, 16. Mai 2023

9.00 Uhr - 11.00 Uhr **Gemeindehaus:**  
Café Lichtblick - offener Frühstückstreff für alle  
19.00 Uhr **Termin entfällt:** Treffen Umweltteam

### Mittwoch, 17. Mai 2023

9.30 Uhr - 11.00 Uhr **evang. Jugendhaus:**  
Eltern-Kind-Gruppe  
19.00 Uhr **Haundorf:**  
zwischen Ostern und Pfingsten –  
Abendandachten in St. Wolfgang in Haundorf;  
Pfarrer Gerhard Winter

### Donnerstag, 18. Mai 2023 – Christi Himmelfahrt

9.00 Uhr **Stiftskirche:**  
Gottesdienst; Dekan Wigbert Lehner  
10.00 Uhr **Steinbach (Maschinenhalle):**  
Gottesdienst; Dekan Wigbert Lehner

### Freitag, 19. Mai 2023

15.30 Uhr **Gemeindesaal Vorderbreitenthan:**  
Jungschär für 5 - 13 Jahre

## Schule

### DJO-Deutsche Jugend in Europa

#### Schüler aus Brasilien suchen nette Gastfamilien

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Pastor Dohms Schu-  
le aus Porto Alegre/Brasilien sucht die DJO - Deutsche Jugend in  
Europa deutschlandweit Familien, die offen sind, Schüler als  
„Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den  
Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Der Gegenbesuch ist auch möglich. Die Familienaufenthaltsdau-  
er ist von **19.06.2023 – 20.07.2023 (14 - 15 Jahre)**.

**Kontakt:** DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92,  
70176 Stuttgart. Tel. 0711/6586533, E-Mail: gsp@djobw.de, www.  
gastschuelerprogramm.de.

## Vereine und Verbände

### SSV Aurach

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Liebe Vereinsmitglieder,  
es ergeht herzliche Einladung zur Jahreshauptversammlung **am  
Sonntag, 21.05.2023 – Beginn 19.00 Uhr** – im Sportheim.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, 2. Toten-  
ehrung, 3. Tätigkeitsbericht des Vorstandes, 4. Kassenbericht, 5.  
Antrag auf Entlastung, 6. Berichte der Abteilungen, 7. Anträge,  
Wünsche, Sonstiges.  
Anträge zur Mitgliederversammlung sind schriftlich bis spätestens  
18.05.2023 beim Vorsitzenden Klaus Büttner, Bergstr. 3,91589  
Aurach, einzureichen.

Vorsitzender des SSV Aurach 1970 e. V.

### SV 67 Weinberg



**Pfingstfest-Open-Air  
im Sportverein Weinberg  
Wochenendprogramm  
von Freitag, 26.05.2023  
bis Sonntag, 28.05.2023**

#### Freitag ab 19.30 Uhr, Live-Musik mit Free Fall

Schnaps-Happy-Hour 20.00 Uhr – 21.00 Uhr  
Eintritt 7 €

#### Samstag, Frauen-Fußballspiele

Festbetrieb ab 17.00 Uhr mit Hüpfburg und Spieleanhänger  
Ab ca. 19.30 Uhr sorgt für Stimmung die Blaskapelle Thürn-  
hofen  
Eintritt FREI!!!

#### Sonntag Festbetrieb ab 10.00 Uhr im beheizten Zelt

Mittagstisch, Kaffee und Kuchen  
Hüpfburg und Spieleanhänger  
ab 19.00 Uhr Party mit den „Würzbuam“  
Eintritt 9 €

Auf euer Kommen freut sich der Förderverein Weinberg.

**Tennisabteilung****Donnerstag, 18.05.2023 ab 9.00 Uhr**

Unsere Herrenmannschaft ist zu Gast bei der SG Herrieden II.

**Sonntag, 21.05.2023 ab 9.00 Uhr**

Unsere Damenmannschaft ist zu Gast beim TSV 1860 Ansbach II. Die Herrenmannschaft wird vom TC Roßtal begrüßt. Wir freuen uns auf zahlreiche Zuschauer.

**Abteilung Fußball:****Frauen**

Sa., 13.05.23 / 14.00 Uhr SV 67 Weinberg III – 1. FC Nürnberg III  
Sa., 13.05.23 / 16.00 Uhr SV 67 Weinberg II – Schwabthaler SV  
Do., 18.05.23 / 14.00 Uhr SV 67 Weinberg – FFC Wacker München

**B-Juniorinnen**

Sa., 13.05.23 / 12.15 Uhr SV 67 Weinberg II – SV Segringen

**D-Juniorinnen**

Do., 11.05.23 / 17.45 Uhr SG Mosbach/Weinberg – Post SV Nbg. (in Mosbach)

Sa., 13.05.23 / 11.00 Uhr TSV Falkenheim – SG Mosbach/Weinberg

**E-Juniorinnen**

Fr., 19.05.23 / 17.00 Uhr SV 67 Weinberg – SG Unterschw./Geilsheim/Obermög.

**Herren**

Fr., 12.05.23 / 18.30 Uhr SV 67 Weinberg – SG Wind 1

So., 14.05.23 / 14.00 Uhr TSV 2000 Rothenburg II – SG Weinberg/Aurach

So., 14.05.23 / 15.00 Uhr TSV W.-trüdingen – SV 67 Weinberg

Fr., 19.05.23 / 19.00 Uhr SG Weinberg/Aurach – FC Wiedersb.-Neunk. (in Weinberg)

**C-Junioren**

So., 14.05.23 / 11.00 Uhr SG Weinberg/Aurach – TSV Fichte Ansbach 2 (in Weinberg)

**E-Junioren**

Fr., 12.05.23 / 17.00 Uhr SG Weinberg/Aurach – TuS Feuchtwangen (in Weinberg)

So., 14.05.23 / 10.00 Uhr SG Dinkelsbühl/Segringen 2 – SG Weinberg/Aurach 2

**F-Junioren**

Sa., 13.05.23 / 11.00 Uhr SG Rothenburg/Gebstadel 1 – SG Aurach/Weinberg

**G-Junioren**

Sa., 13.05.23 / 10.00 Uhr Minifußball Festival in Weinberg

**Schützengesellschaft Aurach****Preisschafkopfen**

Am Freitag, den 19.05.2023 ab 20.00 Uhr veranstalten wir im Schützenhaus ein Preisschafkopfen. Alle Schafkopfer aus nah und fern sind herzlich dazu eingeladen. Der erste Preis sind 150,- Euro.

**Neuer Sponsor**

Wir haben mit Landwehrbräu einen neuen Sponsor für unseren Verein gefunden. Natürlich bedeutet dies auch, dass wir das Bier von Landwehrbräu ausschenken. Wir möchten aber auch wissen, welche Biersorte am besten schmeckt und laden deshalb alle Mitglieder am **Samstag, den 20.05.2023 um 19.00 Uhr** zur Bierprobe ins Schützenhaus ein.

**Obst- und Gartenbauverein Weinberg, Wiesethbande**

**Was:** Hochbeet bepflanzen und Pfeifen schnitzen

**Wann:** Samstag, den 20.05.2023 von 9.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr

**Wo:** in Helgas Garten an unserem Hochbeet

Zuerst wollen wir zusammen unser Hochbeet nochmal neu bepflanzen und im Anschluss unter Anleitung von Franz Bögelein eine Pfeife aus Weiden- oder Haselnussstäben schnitzen. Außer gute Laune und etwas zu trinken braucht ihr nichts mitzubringen.

**Backhausverein Weinberg****Einladung zur Jahreshauptversammlung****Backhaus Weinberg e. V.**

Unsere Jahreshauptversammlung findet am Freitag, 12.05.2023 um 19.00 Uhr in der Brauscheune in Weinberg (Röttenbacher Straße 2) statt.

Herzliche Einladung ergeht hiermit an alle Mitglieder.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung, 1.1 Verlesung des letzten Protokolls, 1.2 Feststellung der Beschlussfähigkeit, 1.3 Genehmigung der Tagesordnung, 2. Bericht des Vorsitzenden, 2.1 Jahresrückblick + Ausblick, 3. Kassenbericht, 3.1 Bericht des Kassenwartes, 3.2 Bericht der Kassenprüferinnen, 3.3 Entlastung der Vorstandschaft, 3.4 Wahl der Kassenprüfer/innen, 4. Verschiedenes, Wünsche und Anträge  
gez. 1. Vorstand Andreas Dauer

**Fischerverein Weinberg 75**

Am kommenden **Sonntag, den 14.05.2023** um 19.00 Uhr findet im Sportheim Weinberg eine Mitgliederversammlung zur Arbeitsplanung unseres Fischerfestes statt. Um vollständiges Erscheinen wird gebeten.  
gez. euer Vorstand

**Sonstiges****Neuer Meisterlehrgang in der Hauswirtschaft: Informationsabend zur Fortbildung am 23. Mai 2023 an der Landwirtschaftsschule in Ansbach**

Fortbildung verbessert die Chancen auf dem Arbeitsmarkt, ermöglicht aber auch einen betriebsinternen Aufstieg in eine Führungsposition. Fachkräfte mit Abschlussprüfung in der Hauswirtschaft können sich **am Dienstag, 23. Mai 2023 um 19.00 Uhr** an der Landwirtschaftsschule Ansbach, Mariusstr. 24, über den geplanten berufsbegleitenden Vorbereitungslehrgang auf die Meisterprüfung in der Hauswirtschaft informieren.

Die Regierung von Mittelfranken bietet mit den Ämtern für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten einen Lehrgang zur Vorbereitung auf diese Prüfung an. Der Unterricht findet an den Ämtern für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Mittelfranken statt und dauert von Oktober 2023 bis Februar 2026, wobei die Ferienzeiten unterrichtsfrei sind.

Die zukünftigen Meisterinnen und Meister werden optimal auf ihre späteren beruflichen Einsatzgebiete vorbereitet. Das Berufsbild des Meisters bzw. der Meisterin umfasst Tätigkeiten als hauswirtschaftliche Fach- und Führungskraft mit Ausbilderfunktion in Haushalten unterschiedlicher Strukturen, z. B. in Senioreneinrichtungen oder Betriebskantinen. Aber auch bei Unternehmen im Sektor hauswirtschaftlicher Dienstleistungen, in der Direktvermarktung und in der Gästebeherbergung sowie als Fachkraft bei Verbänden, Fachverlagen und Presseorganen kann die Meisterin/der Meister tätig werden. Der angebotene Lehrgang vermittelt daher betriebswirtschaftliche Grundlagen, Qualitäts-, Projekt- und Personalmanagement sowie Inhalte zu hauswirtschaftlichen Versorgungsleistungen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Regierung von Mittelfranken, Frau Martina Kladny, Tel. 0981/53-1877 oder poststelle@reg-mfr.bayern.de.

**BITTE, denken Sie daran,  
Ihre Anzeige rechtzeitig aufzugeben!**



**Krieger-Verlag**  
Wir machen Mitteilungsblätter!

Postfach 1103  
74568 Blaufelden

Telefon 0 79 53/98 01-0  
Telefax 0 79 53/98 01-90

anzeigen@krieger-verlag.de  
www.krieger-verlag.de



**Anzeigenauftrag** für das Mitteilungsblatt der Gemeinde(n):

Erscheinungstermin: \_\_\_\_\_

Rechnungsanschrift: \_\_\_\_\_

Nachname, Vorname \_\_\_\_\_

Straße und Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ und Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Anzeighöhe: \_\_\_\_\_ mm

1-spaltig = 90 mm       2-spaltig = 184 mm

Chiffre:  ja  nein

Chiffre-Gebühr: 4,50 €

#### **SEPA-Lastschriftmandat**

**Gläubiger-Identifikationsnummer: DE59ZZZ00000245384**

Hiermit ermächtige ich/ermächtigen wir die Krieger-Verlag GmbH widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen.

Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von der Krieger-Verlag GmbH auf meinem/unserem Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

**Hinweis:** Ich kann/wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kreditinstitut \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bitte beachten Sie, dass private Kleinanzeigen nur bei gleichzeitiger Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandates veröffentlicht werden können.**

**Text:**

Volksbank Hohenlohe eG  
BLZ 620 918 00  
Konto-Nr. 236 560 000

IBAN DE16620918000236560000  
BIC GENODES1VHL  
USt-Idnr. DE 190977050

Geschäftsführer: Hartmut Krieger  
Stefan Krieger  
Amtsgericht Ulm: HRB 690409

## Gasthaus „Zur Linde“ Aurach, Catering

Freitag ab 18 Uhr geöffnet!

Sonntag ab 11.00 Uhr **Kalbsbäckli, Rehbraten, Rehmedaillons, Gerichte vom fränkischen Spargel** und unsere reichhaltige Speisekarte

Wir bitten um Reservierung! **AUCH TO GO!**

**Donnerstag, Vatertag, ab 11.00 Uhr** unsere reichhaltige Speisekarte

Auf Ihren Besuch freut sich

**Fam. Baumgärtner**, Telefon 0 98 04/2 25

## An alle Verfasser von redaktionellen Beiträgen!

Bitte achten Sie darauf, dass Bilder und Grafiken, die im Mitteilungsblatt abgedruckt werden sollen,

**nicht in Word-Dokumenten platziert werden,**

da aus Qualitätsgründen eine einwandfreie Wiedergabe im Druck nicht gewährleistet werden kann. Es ist daher unbedingt erforderlich Bilder als separaten Dateianhang zu übermitteln, da wir uns ansonsten vorbehalten, diese nicht zu veröffentlichen.

*Vielen Dank für Ihr Verständnis!*

Ihr Krieger-Verlag

## Bestattungen Hahn

24 Std. erreichbar

**Komplettbetreuung im Trauerfall**

Schnelldorf - 07950 - 302

Feuchtwangen - 09852 - 908566

Kostenlose Beratung - auch bei Ihnen zu Hause  
Erledigung sämtlicher Formalitäten - Vorsorge



Zufluchtsstätte-

FRAUENHAUS

ANSBACH

Tag +  
Nacht

Tel. 0981/95959

**BERATUNG, HILFE,  
SCHUTZ UND  
UNTERKUNFT**

BEI HÄUSLICHER GEWALT UND  
(EX-) PARTNER-STALKING.

## UMWELTBEWUSSTSEIN



ZEIGT SICH  
BEREITS  
BEIM EINKAUF!

Immer muss er alles besser wischen!

Ihr persönlicher Kundenberater vor Ort

**VORWERK**

**Joachim  
Henke**

☎ 0170 2484982

joachim.henke@  
kobold-kundenberater.de



## Hausnummer, Briefkasten und Klingelschild sollen lesbar sein!



Stellen Sie sich einmal vor: Sie brauchen mitten in der Nacht einen Arzt – oder sonst schnelle Hilfe. Ist Ihre Hausnummer gut lesbar? Und auch der Name am Briefkasten oder Klingelknopf? Nur so ist gewährleistet, dass Sie jederzeit erreichbar sind, wenn Sie dringend Hilfe benötigen.

Auch Briefträger und Zeitungszusteller sind für eindeutige Beschriftungen dankbar.

## Musikkneipe SonderBar

91589 Aurach, Weinberger Straße 1  
Tel. 0171/1994057

### Muttertag in der Sonderbar, 14.05.2023

- Bärlauchcremesuppe
- Rinderfilet mit Speckbohnen, Cognacsoße und Krusteln
- Vanilleperfait auf Fruchtspiegel mit Schokosoße

**Menüpreis: 35,00 € pro Person**

Alternativ gibt es auch noch:

- Schnitzel mit Kartoffelsalat oder Pommes
- Cordon Bleu mit Kartoffelsalat oder Pommes



Alle Speisen **IMMER** auch zum Mitnehmen!  
Reservierungen und Bestellungen bitte unter 01 60/1 82 59 42!

*Auf Euer Kommen freut sich das Team der Sonderbar.*